

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

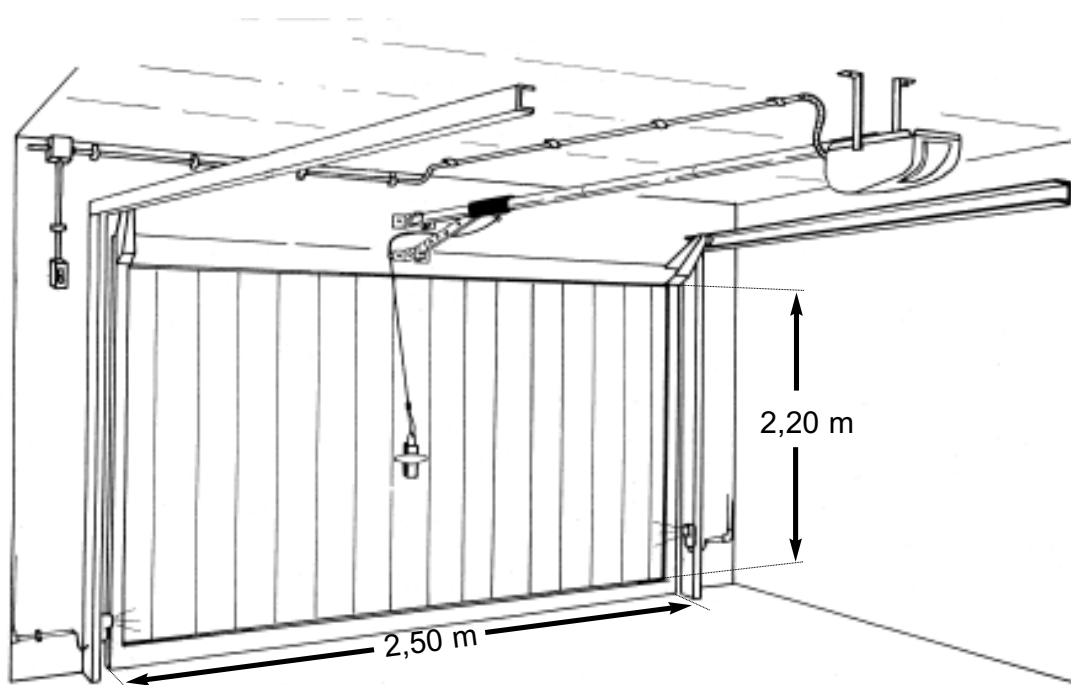
motorización para puerta de garaje

OPENBOX 50

Ref. 104950

**Para puerta basculante entera
o seccionada***

*(para puerta seccionada, utilizar el accesorio 104952)



CE 0536

2

PRÓLOGO

Le agradecemos su adquisición de un producto AVIDSEN. Para ayudarle en su instalación, dispone de un **teléfono de asistencia técnica telefónica téléphonique (00 34 93 865 22 38)** de **lunes a viernes de 9h a 12h30 y de 14,30h a 18h** o **bien correo electrónico hotline@lombiz.com**

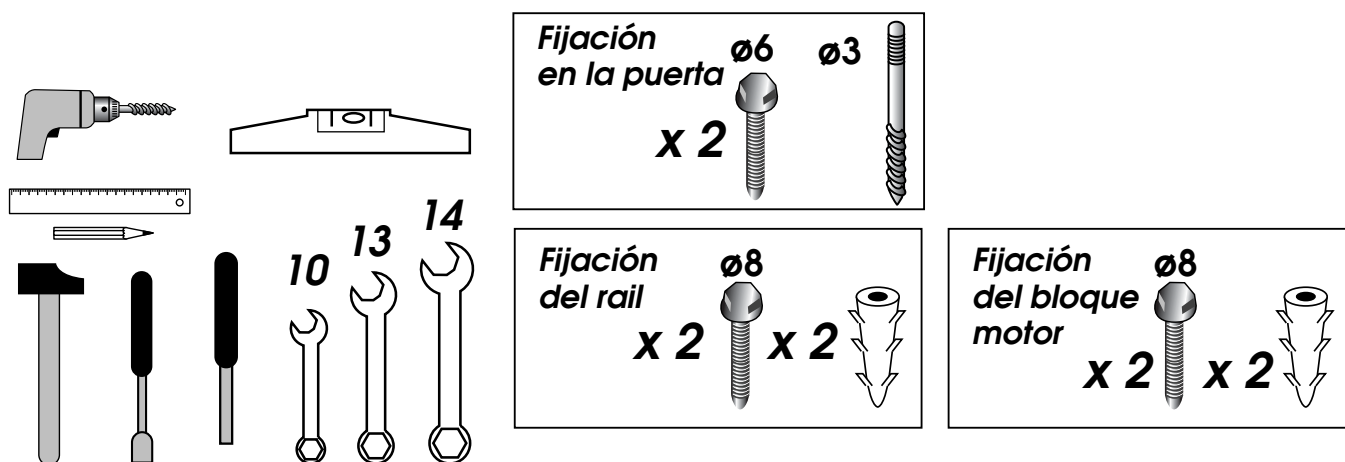
Si tiene algún problema o duda contacte con nosotros antes de devolver el producto al lugar de compra. Ahorrará tiempo. Consejo : La mayoría de anomalías constatadas por nuestros servicios técnicos son debidos a problemas del cableado de la instalación. Recuerde : Un cable mal conectado o invertido comportan disfunciones. Tenga paciencia y asegúrese de que sus conexiones están bien hechas siguiendo los esquemas.

CONTENIDO DEL KIT :

- 8100** Grupo motor completo con transformador y platina electrónica con radio-receptor
- 104700** Mando a distancia 4 teclas
- 801/B** Tubo de guía (4 piezas)
- 802** Manga de conexión de los tubos
- 803** Fijación al marco de la puerta
- 804** Polea de devolución
- 805** Pivote para polea de devolución
- 806** Tornillo mm 8X50
- 807** Tuerca 8 mm
- 808** Carro con desbloqueo
- 809** Fijación a la puerta
- 813** Tornillo mm 8X25
- 814** Anillos de retención (6 pc.)
- 815** Pivote para conexión de puerta
- 816** Riostras
- 817** Placa de anclaje del tubo
- 818/B** Cadena de accionamiento
- 819** Placa de trinquete para cadena
- 820** Correa de transmisión
- 821** Patas de fijación al límite máximo (2 pc.)
- 827** Piñon
- 810 + 811 + 822** Desenbrague interior, exterior



MATERIAL NECESARIO :



* para puerta seccionada, necesita el accesorio ref. 104952

alguna duda?
remítase a la pág. 11 para contactar con nuestro servicio técnico



Este logotipo significa que no debe tirar los aparatos averiados o ya usados con la basura ordinaria. Estos aparatos son susceptibles de contener sustancias peligrosas que pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Exiga la recogida de estos aparatos por su distribuidor o bien utilice los medios de recogida selectiva que están a su disposición en su localidad.

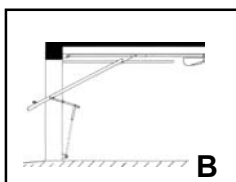
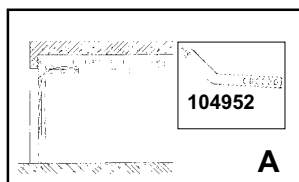
3

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA :

- La automatización de la puerta de garaje permite su apertura presionando una tecla del mando a distancia 104700 (Fig. 3) o bien por un teclado fijado al muro (104210) (opcional) o bien por un selector a llave también en el exterior del garaje (104410) (opcional).
- El automatismo está equipado con un dispositivo de seguridad 'Amperostop' que detendrá el movimiento de la puerta en caso de obstáculo.

En fase de cierre, este dispositivo invertirá el movimiento de la puerta. Un par de fotocélulas (104229) (opcional) podrá estar conectado al sistema para aumentar la seguridad. Este dispositivo no actúa hasta en la fase de cierre de la puerta.

Si el rayo infrarrojo es interrumpido, se invertirá el sentido de marcha.



Tipos de puertas de garaje

Hay dos tipos de puertas que pueden abrirse con OPENBOX 50 :

- A. Puertas seccionadas, a hojas o listones (fig.5 et 5/a) que necesitan el montaje del accesorio 104952 (opcional) - altura max. 210 cm.
- B. Puerta standard con balanceo a resorte (fig.6 et 6/a), la más común, que no necesita ningún accesorio - altura max. 220 cm.

CONSEJOS ANTES DE LA INSTALACIÓN :

Este automatismo debe utilizarse en interior únicamente

⚠ Atención :

1. Verificar que la puerta se abre correctamente.
 2. Debe haber un espacio suficiente entre la puerta y el techo (mínimo 5 cm).
- ⚠ No poner en funcionamiento en presencia de niños o animales domésticos
 - ⚠ Procurar tener las herramientas adecuadas.

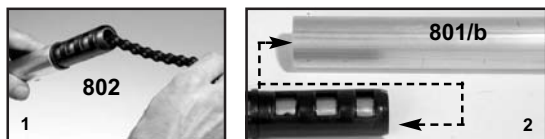
Cuando manipule el bloque que contiene el circuito electrónico, procure no apoyarse en él. Si no es posible, extraigalo mientras instala el bloque mecánico. De lo contrario, podría dañar el circuito impreso electrónico

Leer atentamente las instrucciones

Ante cualquier problema, contactar con la Hot Line AVIDSEN al 93 865 22 38.

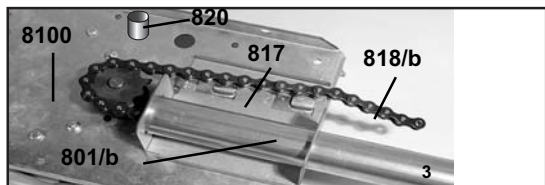
alguna duda?
remítase a la pág. 11 para contactar con nuestro servicio técnico

4 MONTAJE DE LAS PARTES MECÁNICAS



1. Introducir previamente la cadena en un tubo ref. 801/B y manguito ref. 802.

2. Ensamblar los cuatro elementos del tubo de deslizamiento ref 801/B insertándolos dentro de los manguitos ref.802.



3. Montar la placa de fijación ref.817 sobre la placa del motor ref.8100/T. Introducir la cadena ref.818/b y uno de los tubos ref.801/b en el segundo orificio de la placa ref.817 después de haber enganchado la cadena al piñón motor ref.817.

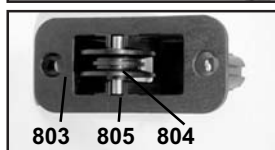
4. Insertar el carro con desbloqueo ref.808 sobre el tubo pasando la cadena dentro de su asiento.

⚠ Respetar el sentido de inserción del carro.



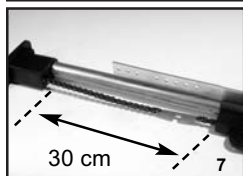
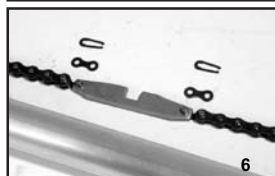
5. Pre-ensamblar el enlace ref.803 a la p Polea de reenvío ref.804 con el pivote ref.805, después montar el tornillo ref.806 y apretar la tuerca ref.807.

Ensamblar el enlace ref.803 dentro del tubo ya montado haciendo salir la cadena que deberá rebasar el piñón de reenvío ref.804.

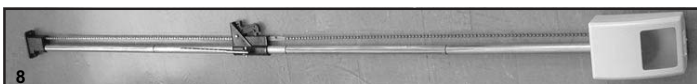


6. Conectar las 2 extremidades de la cadena a través del elemento de unión ref.819.

7. El elemento de unión ref.819 deberá situarse a 30 cm de la fijación al cuadro ref.803.



8. El conjunto "carro-motor" está listo para ser colgado.



9. Taladrar 2 agujeros en la parte superior del marco de la puerta, mejor si es en su punto de refuerzo máximo, utilizando el elemento ref.803 como plantilla.

10. Atención: la fijación de este elemento deberá ser efectuada exactamente en el centro de la puerta..

11. Colocar el motor sobre un soporte para atornillar fácilmente la fijación ref.803 al cuadro de la puerta (fig.11).

12. Fijación del grupo de arrastre al techo

- Abrir la tapa del motor.
- Fijar las patas ref.821 en el motor con dos tornillos ref.813

Las dos patas ref.821 deberán ser previamente dobladas a la misma altura para que el aparato entero sea paralelo al techo.

13. Fijación a la puerta

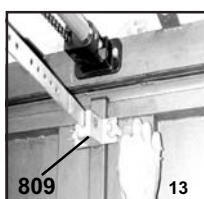
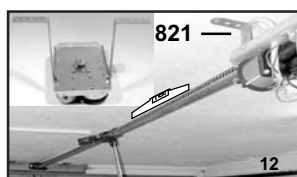
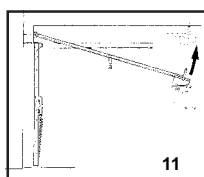
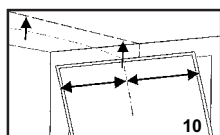
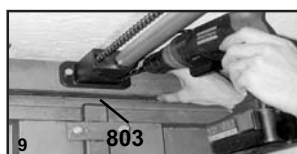
Fijar la pata ref.809 a la parte superior de la puerta en su punto de refuerzo máximo con tornillo y tuerca, e insertar en su agujero el pivote ref.815 con las riostras ref.816 instalando en medio la biela ref.812. Bloquear las dos extremidades del pivote ref.815 con 2 pasadores ref.814.

14. Estirar la cadena actuando sobre el tornillo ref.806. Abrir la puerta hasta que el carro de deslizamiento ref.808 se enganche a la placa de trinquete.

⚠ Antes de accionar la puerta eléctricamente asegurarse SIEMPRE que las partes mecánicas, la lanzadera ref.808 y la placa de anclaje de la cadena ref.819 estén bloqueadas.

⚠ Para instalar el sistema sobre las puertas seccionadas (párrafo 1.3 A), utilizar la conexión ref.104952 (facultativo) en substitución de la biela ref.812 standard incluida.

La instalación mecánica ha terminado.

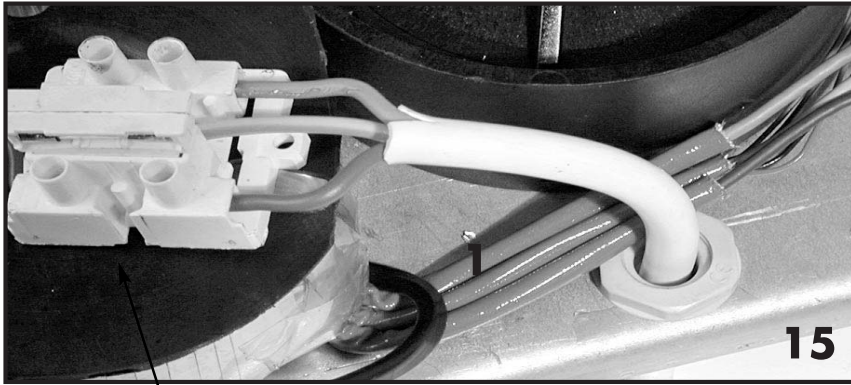


alguna duda?

remítase a la pág. 11 para contactar con nuestro servicio técnico

INSTALACIÓN ELÉCTRICA :

5



15. Conectar la línea eléctrica 230 Vca a los bornes del transformador.

Pasar el cable por la regleta ref.820.

•**104409** (Selector con llave recomendado)
Este dispositivo permite la puesta en marcha de la instalación girando la llave en el sentido

Fusible de protección de las agujas del reloj.
10A/230VAC

Fijar el selector con llave al muro con tornillos de expansión (no incluidos).

Conectar los bornes del selector con llave a los bornes ST - COM del programador CTR38.

•**104229** (Fotocélulas de seguridad- opcionales)

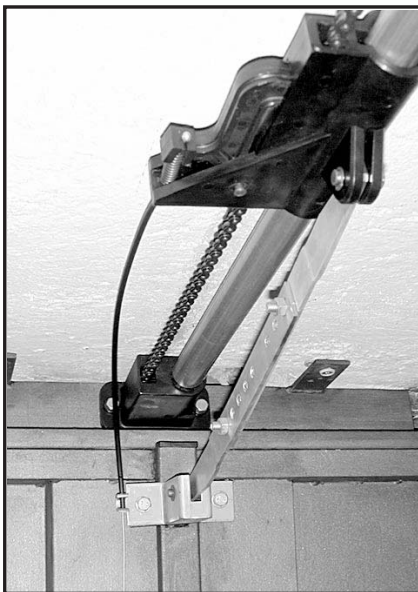
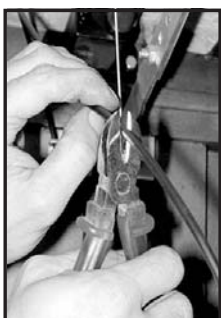
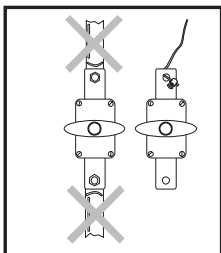
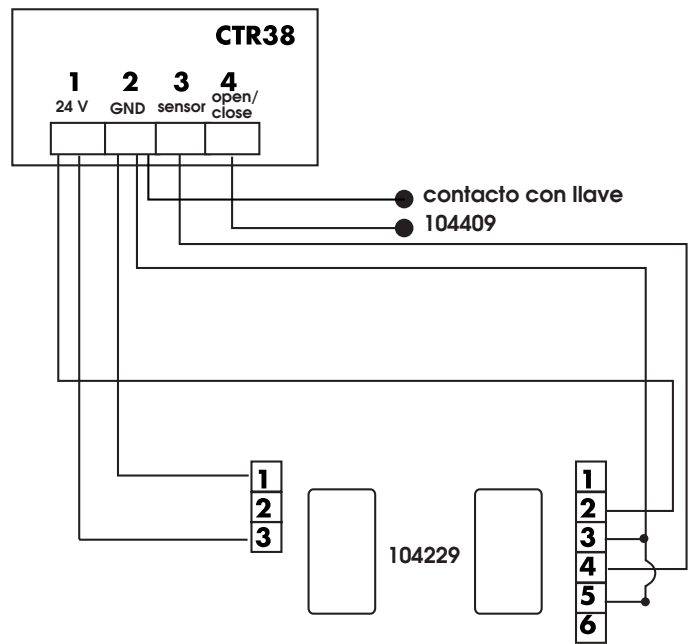
Las fotocélulas de seguridad, eficaces sólo durante la fase de cierre, efectúan la reapertura de la puerta si un obstáculo se encuentra sobre el radio de acción.

El dispositivo consta de un transmisor TX y un receptor RX. Fijar los dos componentes al muro uno frente al otro a aproximadamente 40/60 cm de altura. Retirar el puente entre 2 y 3, y efectuar las conexiones como muestra el dibujo CTR38.

Los rayos del sol no deberán incidir en el receptor RX.

ATENCIÓN : Efectuar las conexiones como muestra el esquema CTR38. Para instalar dos pares de fotocélulas, efectuar las conexiones en serie.

Prever una regata en el suelo suficiente para hacer pasar la funda de los cables de las fotocélulas.



Si no utiliza fotocélulas, es obligatorio colocar un cable eléctrico aislado entre los dos puntos GND y SENSOR (este puente está ya hecho de fábrica).

• **Ref.9940** (envoltura Ref.810+cable Ref.811+ abrazadera Ref.822) Desbloqueo de urgencia

-Eliminar las varillas de bloqueo de la puerta
-Insertar el cable de desbloqueo ref.811 dentro del carro ref.808, insertar el cable dentro la envoltura situándola dentro de la fijación de la puerta ref.809 después de haberla cortado a medida.
-Conectar el cable de desbloqueo ref.811 al tirador bloqueándolo con la abrazadera ref.822.

Girando el tirador, accionará la tracción del cable y el desbloqueo del sistema para un desplazamiento manual.

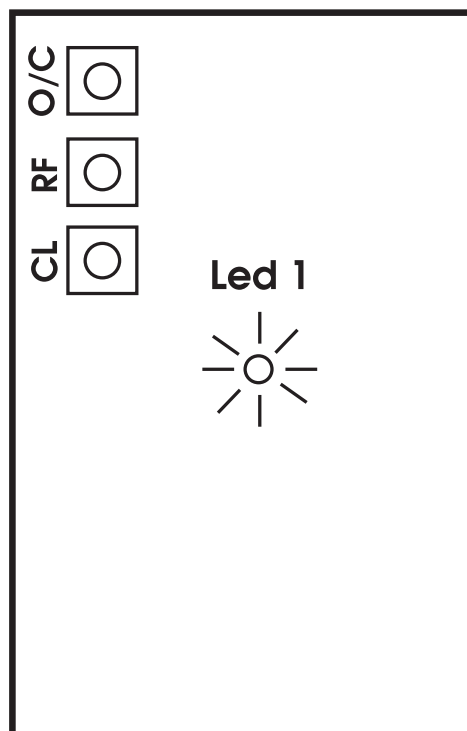
Efectuar varias maniobras manuales para asegurarse un buen funcionamiento mecánico del sistema.

Para un desbloqueo interior único, conectar un cable en la pieza ref.808.

alguna duda?

remítase a la pág. 11 para contactar con nuestro servicio técnico

6 PROGRAMACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA



- 1 Al conectar la apertura a la corriente eléctrica, el **LED 1** (rojo) debe iluminarse
- 2 Pulse el botón **RF** hasta que **LED 1** (rojo) se apague (± 2 segundos).
- 3 Con el **LED 1** (rojo) apagado, pulsar el botón del mando a programar, el **LED 1** (rojo), volverá a iluminarse. La programación ha terminado
- 4 Para programar otros botones en el mando, o un segundo mando, realizar las mismas operaciones.

BORRAR LA PROGRAMACIÓN DE LOS MANDOS

- 1 En caso de interferencias con otros sistemas de radio frecuencia, o pérdida del mando, pulsar el botón CL, hasta que el LED 1 (rojo) parpadee, quedando anulada toda la programación. Para una nueva programación, ir al apartado programación del mando

FUNCIONAMIENTO MANUAL DE LA PUERTA

El botón O/C, le permite el funcionamiento manual de la apertura.

- una pulsación: ABRIR
- dos pulsaciones: STOP
- tres pulsaciones: CERRAR

DETECCIÓN DE OBSTÁCULOS AL CERRAR LA PUERTA

Su apertura de garaje, está dotada de un sistema de detección de obstáculos por consumo del motor, cuando la puerta encuentra un obstáculo en el proceso de apertura o cierre, el consumo del motor aumenta, y la apertura se para.

alguna duda?
remítase a la pág. 11 para contactar con nuestro servicio técnico

ELEMENTOS A CONTROLAR :

1. La instalación del aparato deberá ser efectuada en su lugar seco.
2. El montaje de la motorización y su buen funcionamiento necesitan una puerta de garaje robusta con movimiento ajustado de forma adecuada.
3. El grupo motor debe estar colgado con rigidez. Las patas de fijación deben estar fijadas con estabilidad en una superficie rígida.
Allí donde sea necesario, levantar el material aislante, revestimiento, etc donde la superficie es demasiado frágil para obtener una fijación adecuada.
4. Asegúrese de que la instalación eléctrica es de 230 V y que la instalación está conforme a las prescripciones de las normas en vigor.
5. La curva descrita por la puerta en movimiento no permite que las fotocélulas cubran completamente la zona de acción.
6. Controle la seguridad "anti-obstáculo" una vez al mes.
7. Antes de efectuar las pruebas y el ajuste, asegúrese que no hay ninguna persona en el interior de la zona de oscilación de la puerta.
8. La motorización de la puerta expone las personas a ciertos riesgos y puede causar el deterioro de objetos que se encuentran dentro de la área de maniobra.
9. No utilizar jamás la motorización en presencia de niños alrededor. La utilización de la motorización por parte de los niños sin la supervisión de un adulto debe ser prohibida.

AYUDA - LOCALIZACIÓN DE AVERIAS

(S = síntoma, C = causa, R = solución)

S Con una impulsión, la puerta no se abre.

- C 1.** Pila del mando gastada.
2. Falta alimentación 230 Vca/110 Vca.

- R 1.** Cambiar la pila del mando.
2. Controlar el disyuntor 230 V/110 V o el fusible del transformador 0.8T/230 V-1.5T/ 110 V.

S La puerta no se cierra.

C 1. Falta de conexión fotocélulas o fotocélulas no alineadas.

- R 1.** Verificar la presencia de la conexión entre los bornes N° 2 - 3.
 Si las fotocélulas han sido montadas, controlar el alineamiento. (Led rojo de la fotocélula encendida).

S Fusible transformador 0.8T/230 V - 1.5T/110 V quemado.

- C 1.** Transformador quemado.
2. Cortocircuito en la alimentación del motor.

- R 1.** Reemplazar el fusible.
2. Verificar los cables del motor y de la alimentación.

alguna duda?

remítase a la pág. 11 para contactar con nuestro servicio técnico

8

ACCESORIOS OPCIONALES

1. Mando a distancia suplementario



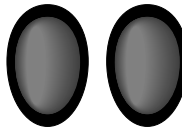
104700

2. Contacto con llave



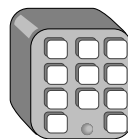
104409

3. Juego de fotocélulas



104229

4. Teclado de codificación radio



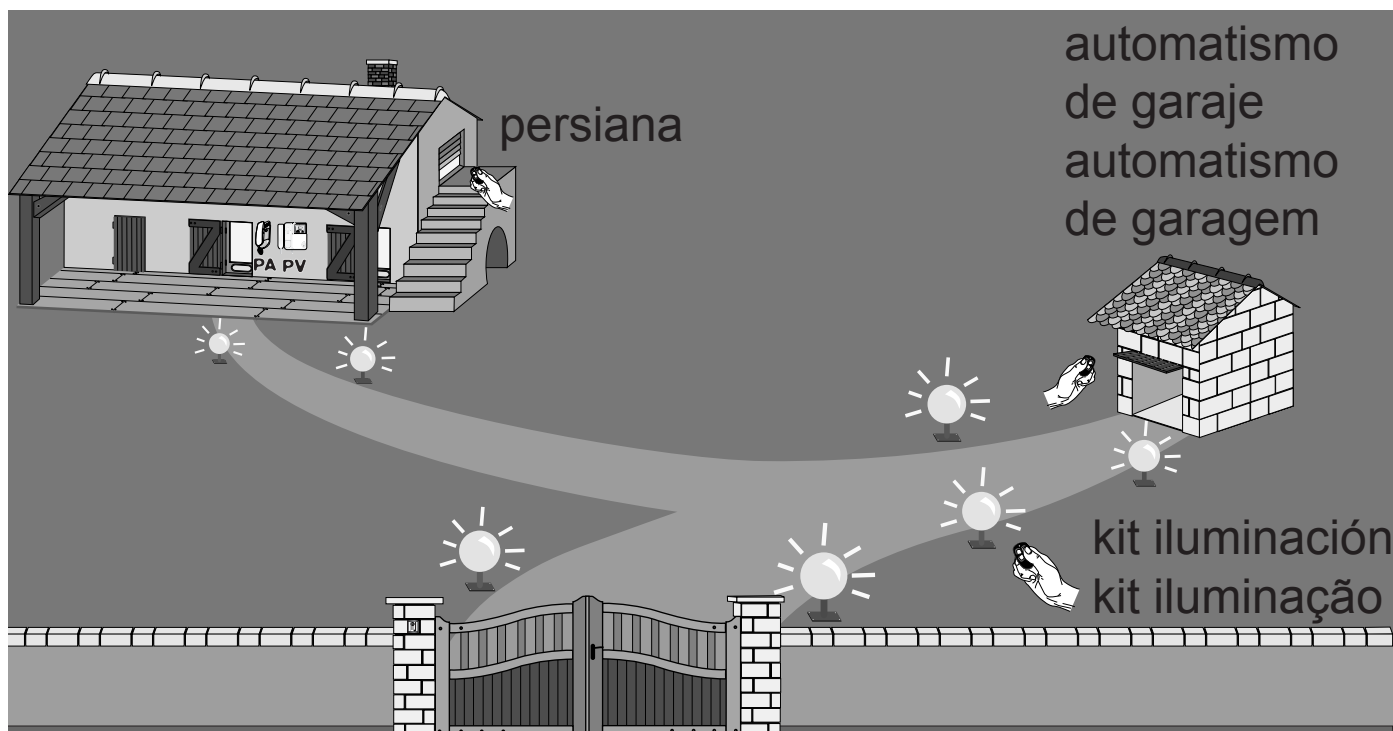
104210

5. Kit alumbrado exterior



104215

alguna duda?
remítase a la pág. 11 para contactar con nuestro servicio técnico



Dentro de su casa, usted puede :

-controlar la apertura / cierre de su portal desde:

PV •Videoportero : diversas referencias



PA •Portero Audio : diversas referencias



Su mando a distancia le permite :

-controlar la apertura / cierre de su puerta de garaje desde :

•Motorización de garaje : 104950

-controlar la iluminación de su casa :

•Kit iluminación : 104215

-controlar la apertura / cierre de sus persianas eléctricas :

•Kit control de persianas : 104220

Puede utilizar su mando a distancia zando el receptor adicional:

•Receptor adicional : 104760

para controlar otros aparatos utili-

alguna duda?

remítase a la pág. 11 para contactar con nuestro servicio técnico



DECLARACION DE CONFORMIDAD
Equipo radioeléctrico

Empresa : AVIDSEN ELECTRONICA S.A.U. Razón Social : AVIDSEN ELECTRONICA S.A.U. Dirección : C/ Mas d'en Pujades - nave 3E Localidad : CALDES DE MONTBUI - BARCELONA - SPAIN	Teléfono : 34 93 862 70 91 Fax : 34 93 865 24 53 Código postal : 08140
---	---

Identificación del producto :

- Naturaleza : **Mando a distancia universal 4 botones**
- Marca : **AVIDSEN**
- Tipo : **TXC-4**
- Referencia Comercial : **104700**
- Designación Comercial : **Mando a distancia universal 4 botones**

Declaro bajo mi responsabilidad que el producto arriba citado es conforme con las exigencias esenciales aplicables y en particular las de las directivas **1999/5/CE** siguientes:

Artículo 3.1 a: (protección de la salud y seguridad de los usuarios)

Norma de seguridad eléctrica aplicada: **EN 60950 (ed. 1992) + A1 y A2 (ed.1993) + A3 (ed, 1995) + A4 (ed. 1997)**

Artículo 3.1 b: (exigencias de protección a quien concierne la compatibilidad eletromagnética)

Norma CEM aplicada: **ETS 300683 (ed. 1995)**

Artículo 3.2: (utilización eficaz del espectro radio-eléctrico, para evitar las interferencias dañinas)

Norma RADIO aplicada: **ETS 300220-1 (ed. 1997-11)**

Identificación del organismo notificado : **CETECOM ICT Services GmbH**

Dirección Untertürkheimer Strabe 6-10
D-66117 Saarbrücken
Allemagne

Número de identificación : 0682

Caldes de Montbui (Barcelona), 1 de abril de 2005

CARLOS PEREIRA
Director General
NIF: X-1067659-E

ASISTENCIA Y CONSEJO

A pesar de los esfuerzos empleados en la realización de este manual, puede tener dificultades para instalar su automatismo, o bien puede tener dudas. Contacte con nosotros, nuestros técnicos le aconsejarán.



hotline@lombiz.com

**lunes a viernes de 9h a 12h30 y de 14,30h a 18h
o bien correo electrónico hotline@lombiz.com**

distribuido por: AVIDSEN ELECTRÓNICA S.A.U. • CIF A-81484842
Polígono Industrial "La Borda" • Calle Mas d'en Pujades, nave 3E
tlf. 93 862 70 91- fax 93 865 24 53
08140 CALDES DE MONTBUI • (Barcelona) - España

Compruebe estas informaciones **antes de llamar** :

- Modelo de automatismo** : OPENBOX 50
- Características de su puerta de garaje** :
 - .Dimensiones :
 - .Material (madera, metal,...) :
 - .Tipo (entera, seccionada,...) :

Para un problema de ajuste o de funcionamiento, tenga delante su instalación con el portal cerrado y la caja electrónica abierta.